



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

Jil. LX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 6 JANUARI 2005

[No. 1]

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

No. 1

[No. KKT&P. 400-7/1/20 (34)]

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
 PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
 BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001**

Penyata Harta dan Tanggungan, dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Kinabatangan bagi tahun berakhir 31 Disember 2001 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata

Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dan 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Kinabatangan pada 31 Disember 2001 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 23 Jun 2004.

**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001**

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Khas - RM490,966*

Pada tahun 2001, sejumlah RM106,643 daripada baki bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM490,966 telah digunakan untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu, bagi baki yang tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperolehi bagi menukar baki bantuan berkenaan kepada *grant* mengurus.

2.2 *Baki Wang di Tangan dan Bank*

Saya tidak dapat mengesahkan baki wang tunai di tangan sejumlah RM12,354 kerana terdapat perbezaan sejumlah RM3,393 di antara baki di Penyata Harta dan Tanggungan dengan baki di Buku Tunai. Selain itu, tiada pengesahan daripada Lembaga Pemeriksa mengenai baki tunai di tangan pada akhir tahun 2001. Saya juga tidak dapat mengesahkan baki dalam akaun semasa sejumlah RM25,334 kerana terdapat perbezaan sejumlah RM6,161 di antara baki di Penyata Harta dan Tanggungan dengan baki di Buku Tunai yang tidak dapat dilaraskan.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Kinabatangan. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2001, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM3.23 juta dan pembayaran sejumlah RM1.67 juta. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM273,629 berdasarkan penerimaan sejumlah RM1.12 juta dan pembayaran sejumlah RM1.40 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2001 meningkat sejumlah RM270,807 berbanding dengan tahun 2000 iaitu daripada kurangan sejumlah RM544,436 menjadi kurangan sejumlah RM273,629. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan mengikut asas tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kewangan Majlis Daerah Kinabatangan pada 31 Disember 2001.

3.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 2001, Majlis telah berbelanja sejumlah RM281,130 melebihi peruntukan tanpa kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Sejumlah RM273,159 daripadanya merupakan perbelanjaan mengurus manakala baki sejumlah RM7,971 merupakan perbelanjaan modal yang dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri melalui pemberian *grant*. Majlis juga belum memperolehi kelulusan daripada Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih sejumlah RM956,278 bagi tahun 1998 hingga 2000.

### 3.3 *Bantuan Kerajaan Negeri*

#### *Caruman Pemeliharaan Halaman*

Pada akhir tahun 2001, Majlis belum menerima bantuan dan caruman berjumlah RM900,087 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah RM</i>	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	749,607	1995 hingga 1996
Caruman Pemeliharaan Halaman	150,480	1994
<b>Jumlah:</b>	<b><u>900,087</u></b>	

Bagaimanapun, jumlah tersebut telah diterima oleh Majlis di antara tahun 2002 hingga 2004. Majlis juga belum mengemukakan tuntutan bantuan Kerajaan Negeri bagi tahun 1997 hingga 1999, serta tuntutan Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri bagi tahun 1995 hingga 1999 kepada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Majlis perlu mengambil tindakan segera untuk membuat tuntutan tersebut.

### 3.4 *Tuggakan Hasil*

Saya tidak dapat memastikan jumlah tunggakan sebenar hasil Majlis pada akhir tahun 2001 kerana Penyata Tuggakan Hasil pada tarikh itu tidak disediakan seperti dikehendaki oleh Arahann Kewangan 196.

### 3.5. *Penilaian Harta dalam Kawasan Taksiran Majlis*

Sehingga akhir tahun 2001, Majlis belum menilai harta dalam kawasan taksirannya seperti diperuntukkan Seksyen 74, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 tahun 1961). Oleh itu, Majlis tidak dapat mengenakan cukai terhadap harta dalam kawasan taksirannya dan tidak dapat menerima Caruman Pengganti Cukai daripada Kerajaan Negeri dan Persekutuan.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Kinabatangan untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 23 Jun 2004.

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**  
**PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2001**

<i>Tanggungan</i>	<i>2001</i> RM	<i>2000</i> RM	<i>Harta</i>	<i>2001</i> RM	<i>2000</i> RM
Bantuan-bantuan Khas ...	... 490,966	422,460	Wang dalam Tangan ...	... 12,354	4
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ... ...	19,639	14,539	Wang dalam Bank ...	... 25,334	(4,632)
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2001 - RM166,986		166,986	Wang dalam Simpanan Tetap ...	366,274	608,613
<i>Tolak:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan - (RM273,629) (106,643)					
	<hr/> <hr/> RM403,962	<hr/> <hr/> RM603,985		<hr/> <hr/> RM403,962	<hr/> <hr/> RM603,985

ABDUL LATIFF KANDOK,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Kinabatangan,*  
*Kota Kinabatangan.*

Bertarikh: 9 Mac 2004.

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 2001</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2001</i>
RM		RM
135,467	Perhubungan Luar Bandar ... ... ... ...	135,467
8,000	Bantuan untuk Kemudahan Hiburan, Sukan dan Kebudayaan ... ... ... ...	8,000
105,595	Pemeliharaan Perhubungan Luar Bandar... ...	105,595
20,260	Perayaan Sabah Seratus Tahun ... ... ...	20,260
1,198	Pembaikan Jalan Raya Tanjung Bulat ... ...	1,198
1,872	Bantuan Pembaikan Padang Majlis di Pekan Kinabatangan ... ... ... ...	1,872
1,519	Bantuan untuk Pendawaian/Pembinaan Gerai Pekan/Entilibon/Tongkoyan ... ... ...	1,519
8,000	Pembinaan 8 Unit Gerai Kampung Pinangah	8,000
497	Pembinaan Slab Konkrit dan Kotak Bunga di Dewan Serbaguna Tongod ... ... ...	497
555	Bantuan bagi Pembelian 1 Unit Toyota Hilux	555
108,627	Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan	108,627
975	Bantuan untuk Penanaman Pokok dari Jalan Simpang ke Wisma Majlis ... ... ...	975
19,574	Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	19,574
350	Penyelenggaraan Jalan Raya Mangkawago ...	350
9,971	Pembinaan Taman Majlis Daerah Kinabatangan	9,971
-	Bantuan bagi Projek Lanskap/Kecantikan Bandar ... ... ... ... ... ...	945
-	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Tanjung Bulat dan Jalan Sinar Jaya... ... ...	67,561
<hr/> <b>RM422,460</b>		<hr/> <b>RM490,966</b>

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

		<i>Baki Pada 1 Januari 2001</i> RM	<i>Diterima 2001</i> RM	<i>Dibayar 2001</i> RM	<i>Baki Pada 31 Disember 2001</i> RM
1.	Malaysian National Insurance Sdn. Bhd.	...	461	19,151	18,954
2.	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	...    ...    ...	9,931	67,237	62,066    15,102
3.	Angkatan Koperasi Kebangsaan Malaysia Berhad	...	1,749	9,678	10,961    466
4.	Amanah Saham National Berhad	...    ...    ...    ...	1,392	19,355	18,505    2,242
5.	Lembaga Urusan Tabung Haji	...    ...    ...    ...	80	1,580	1,510    150
6.	Lembaga Hasil Dalam Negeri	...    ...    ...    ...	-	200	400    (200)
7.	Borneo Housing Mortgage Finance Bhd.	...    ...	926	10,208	10,471    663
8.	Progressive Insurance Bhd.	...    ...    ...    ...	-	558	-    558
		RM14,539	RM127,967	RM122,867	RM19,639

6 Januari 2005

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

7

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

**PERHUBUNGAN LUAR BANDAR**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	135,467	Baki pada 31 Disember 2001...	<u>135,467</u>

**KEMUDAHAN HIBURAN SUKAN DAN KEBUDAYAAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	8,000	Baki pada 31 Disember 2001...	<u>8,000</u>

**PEMELIHARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	105,595	Baki pada 31 Disember 2001...	<u>105,595</u>

**PERAYAAN SERATUS TAHUN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	20,260	Baki pada 31 Disember 2001...	<u>20,260</u>

**PEMBAIKAN JALAN RAYA TANJUNG BULAT**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	1,198	Baki pada 31 Disember 2001...	<u>1,198</u>

**PEMBAIKAN PADANG MAJLIS DI PEKAN KINABATANGAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	1,872	Baki pada 31 Disember 2001...	<u>1,872</u>

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

**BANTUAN UNTUK PENDAWAIAN DAN PEMBINAAN GERAI PEKAN/ENTILIBON/TONGKOYAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>1,519</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>1,519</u>

**PEMBINAAN 8 UNIT GERAI KAMPUNG PINANGAH**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>8,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>8,000</u>

**PEMBINAAN SLAB KONKRIT DAN KOTAK BUNGA DI DEWAN SERBAGUNA TONGOD**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>497</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>497</u>

**PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>108,627</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>108,627</u>

**PENYELENGGARAAN JALAN RAYA MANGKAWAGO**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>350</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>350</u>

**BANTUAN BAGI PEMBELIAN 1 UNIT TOYOTA HILUX**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>555</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>555</u>

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

**BANTUAN UNTUK PENANAMAN POKOK DARI JALAN SIMPANG KE WISMA MAJLIS**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>975</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>975</u>

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN  
PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>19,574</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>19,574</u>

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001 ... ... ...	<u>9,971</u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>9,971</u>

**BANTUAN BAGI PEMBELIAN MESIN RUMPUT**

	RM		RM
Diterima pada Tahun 2001 ... ... ...	<u>34,850</u>	Dipindah ke Hasil ... ... ...	<u>34,850</u>
	<u><u>RM34,850</u></u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>-</u>

**BANTUAN BAGI PROJEK LANDSKAP/KECANTIKAN BANDAR**

	RM		RM
Diterima pada Tahun 2001 ... ... ...	<u>28,500</u>	Dipindah ke Hasil ... ... ...	<u>27,555</u>
	<u><u>RM28,500</u></u>	Baki pada 31 Disember 2001... ... ...	<u>RM28,500</u>

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

**BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN TANJUNG DAN JALAN SINAR JAYA**

	RM		RM
Diterima pada Tahun 2001 ...     ...	67,561	Baki pada 31 Disember 2001...     ...	<u>67,561</u>

**BANTUAN BAGI PEMBELIAN FOGGING MESIN**

	RM		RM
Diterima pada Tahun 2001 ...     ...	9,750	Dipindah ke Hasil     ...	9,750
	<u>RM9,750</u>	Baki pada 31 Disember 2001...     ...	<u>-</u>
	<u>RM9,750</u>		

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2001	Penerimaan Sebenar	Lebih Daripada Anggaran	Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES					
1. Ses Tanah	...	650,000	644,891	-	5,109
2. Tunggakan Ses Tanah	...	70,000	102,758	32,758	-
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1. Kenyataan Tuntutan	...	10	-	-	10
2. Bayaran Iklan	...	10	-	-	10
3. Pelan Bangunan	...	500	-	-	500
4. Pelbagai	...	500	142	-	358
5. Sijil Kesihatan/Borang	...	100	1,802	1,702	-
3 - LESEN					
1. Hiburan (Seksyen 5)	...	4,500	-	-	4,500
2. Hiburan (Seksyen 6)	...	-	-	-	-
3. Tamu	...	20,000	19,210	-	790
4. Penjaja	...	2,500	1,480	-	1,020
5. Penyimpan Minyak	...	2,000	700	-	1,300
6. Kopi/Makanan	...	2,000	1,680	-	320
7. Kedai Gunting/Keriting	...	240	-	-	240
8. Perniagaan Berbahaya	...	240	-	-	240

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

**PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>4 - PELBAGAI</b>					
1. Denda	...	10	-	-	10
2. Faedah atas Simpanan Tetap	...	20,000	20,837	837	-
3. Faedah atas Simpanan Semasa...	...	300	1,899	1,599	-
4. Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	...	10	-	-	10
5. Pelbagai	...	20,000	30,299	10,299	-
6. Sewa Dewan Serbaguna	...	5,000	2,352	-	2,648
7. Sewa Gerai	...	1,200	-	-	1,200
8. Derma/Pinjaman	...	10	-	-	10
9. Sewa Pejabat...	...	25,000	31,547	6,547	-
10. Sewa Kantin	...	5,000	9,080	4,080	-
11. Penswastaan Tanah Majlis	...	10	-	-	10
12. Sewa Pemungutan Sampah	...	15,000	7,860	-	7,140
<b>5 - CARUMAN DARIPADA KERAJAAN</b>					
1. Bantuan	...	1,100,000	173,209	-	926,791
2. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-					
(a) Kerajaan Negeri	...	900,000	-	-	900,000
(b) Kerajaan Persekutuan	...	10	-	-	10

6 Januari 2005

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

13

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2001	Penerimaan Sebenar	Lebih Daripada Anggaran	Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
<b>6 - HASIL KHAS</b>					
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ... ... ..	10,000	-	-	10,000
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembelian Perabot dan Kelengkapan... ... ..	50,000	-	-	50,000
	(b) Penyelenggaraan Bangunan Majlis ... ... ..	50,000	-	-	50,000
	(c) Penimbasan Kawasan Tamu Kota Kinabatangan	30,000	-	-	30,000
	(d) Pembinaan Perhentian Bas ... ... .. ..	-	-	-	-
	(e) Pembelian Tong Sampah... ... .. ..	45,000	-	-	45,000
	(f) Penyelenggaraan Kenderaan ... ... .. ..	50,000	-	-	50,000
	(g) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis ...	50,000	-	-	50,000
	(h) Pembelian Mesin Rumput ... ... .. ..	-	34,850	34,850	-
	(i) Pembelian Fogging Mesin ... ... .. ..	-	9,750	9,750	-
4.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	50,000	-	-	50,000
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:-				
	(a) Mencantikkan Bandar ... ... .. .. ..	50,000	27,555	-	22,445
6.	Pindahan dari Akaun Bekalan Air Musim Kemarau ...	2,500	-	-	2,500
	JUMLAH:	<b>RM3,231,660</b>	<b>RM1,121,901</b>	<b>RM102,422</b>	<b>RM2,212,181</b>

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**  
**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahhan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
PERBELANJAAN								
1 - PENTADBIRAN								
A - GAJI-GAJI BAGI PEKERJA TETAP								
1.	1	1	(a) Pegawai Eksekutif (Penolong Pegawai Tadbir), Gred N6... ...	25,400	-	25,400	23,307	-
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ..	11,450	-	11,450	11,260	-
	1	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ..	10,000	-	10,000	9,827	-
	1	1	(d) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	5,900	-	5,900	5,790	-
	1	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ... .. ..	9,100	-	9,100	9,024	-
2	2	(f) Jaga, Gred R11 ... ... .. ..	13,430	-	13,430	13,080	-	
II - BAHAGIAN KEWANGAN								
1	1	(a) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... .. ..	11,900	-	11,900	11,708	-	
1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... .. ..	9,150	-	9,150	5,097	-	
III - BAHAGIAN KEJURUTERAAN/PEMBANGUNAN								
1	1	(a) Pelukis Pelan, Gred J7 ... .. ..	10,700	-	10,700	10,448	-	

6 Januari 2005

WARTAKERAJAAN NEGERI SABAH

15

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahhan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
2.		ELAUN DAN LAIN-LAIN					
		(a) Caruman kepada Tabung Pencen...	4,500	-	4,500	4,925	425
		(b) Elaun Kawasan ... ... ...	21,890	-	21,890	19,536	-
		(c) Caruman kepada KWSP ... ...	13,000	-	13,000	12,538	-
		(d) Elaun Perkhidmatan Awam... ...	9,500	-	9,500	9,172	-
		(e) Elaun Memangku ... ... ...	10	-	10	-	-
		(f) Elaun Latihan ... ... ...	5,000	-	5,000	-	-
		(g) Imbuhan Tetap Perumahan ... ...	11,500	-	11,500	12,150	650
		(h) Insentif Kewangan ... ... ...	1,500	-	1,500	1,240	-
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.		Bayaran Audit ... ... ... ...	20,000	-	20,000	14,335	-
2.		Elaun untuk Ahli Majlis ... ... ...	25,000	-	25,000	40,896	15,896
3.		Perbelanjaan Luar Jangka ... ... ...	5,000	-	5,000	800	-
4.		Pos dan Telegram ... ... ... ...	500	-	500	1,892	1,392
5.		Pencetakan dan Alat Tulis ... ... ...	10,000	-	10,000	24,195	14,195
6.		Pengangkutan dan Perjalanan ... ... ...	20,000	-	20,000	64,702	44,702
7.		Iklan... ... ... ... ...	2,500	-	2,500	1,602	-
8.		Bayaran Guaman ... ... ... ...	10	-	10	2,024	2,014
9.		Pelbagai Perbelanjaan Pejabat ... ... ...	20,000	-	20,000	32,594	12,594
10.		Insurans ... ... ... ...	15,000	-	15,000	5,055	-
11.		Tunggakan Gaji ... ... ... ...	10	-	10	-	-
12.		Sukan ... ... ... ...	5,000	-	5,000	465	-

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (<i>samb.</i>)</b>							
13.		Pakaian Seragam ... ... ... ..	10,000	-	10,000	13,465	3,465
14.		Keraian ... ... ... ..	10,000	-	10,000	7,187	-
15.		Telefon ... ... ... ..	10,000	-	10,000	24,871	14,871
16.		Insurans Pampasan Pekerja ... ..	10	-	10	-	-
17.		Perayaan ... ... ... ..	10,000	-	10,000	8,423	-
18.		Lawatan Ahli Majlis dan Kakitangan	10	-	10	-	-
19.		Bayaran Elektrik dan Air Pejabat ...	.25,000	-	25,000	10,894	-
20.		Pembelian Majalah/Surat Khabar ...	1,500	-	1,500	620	-
21.		Penyelenggaraan Mesin Pejabat ...	5,000	-	5,000	3,255	-
22.		Bayaran Letak Kereta ... ... ..	10	-	10	28	18
23.		Bonus ... ... ... ..	10	-	10	19,641	19,631
24.		Derma/Pinjaman ... ... ... ..	3,000	-	3,000	500	-
25.		Bayaran Elektrik Pentas dan Air Stor...	5,000	-	5,000	-	-
26.		Bayaran Lesen Pemandu Kenderaan Bermotor ... ... ... ..	100	-	100	50	-
27.		Subsidi bagi Pinjaman Pembelian Rumah Pekerja Majlis ... ... ... ..	2,500	-	2,500	2,298	-
28.		Pembelian Saham di Amanah Saham Sabah	10	-	10	-	-
29.		Mengantikan Tabir Tingkap di Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan... ..	10	-	10	-	-

6 Januari 2005

WARTAKERAJAAN NEGERI SABAH

17

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahhan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
2 - KESIHATAN								
1.			Pengebumian Papa ... ... ...	10	-	10	1,000	990
3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR								
1.			Bayaran Elektrik dan Air Dewan Serbaguna Tongod/Sukau ... ... ...	13,000	-	13,000	-	-
2.			Penyelenggaraan Gerai ... ... ...	10,000	-	10,000	-	-
3.			Penyelenggaraan Jalan Raya ... ...	100,000	-	100,000	92,468	-
4.			Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Tongod ... ... ... ...	10,000	-	10,000	9,850	-
5.			Alat dan Kelengkapan Dewan Serbaguna Tongod ... ... ... ...	10	-	10	2,475	2,465
6.			Pemasangan Lampu Jalan di Mini Dewan Sukau ... ... ... ...	10	-	10	-	-
7.			Pembersihan Kawasan Perkuburan ...	10	-	10	-	-
8.			Pelbagai Perbelanjaan ... ... ...	15,000	-	15,000	41,600	26,600
9.			Pembinaan Tandas Awam di Tongod...	10	-	10	6,449	6,439
10.			Papan Tanda... ... ... ...	5,000	-	5,000	-	-
11.			Penyelenggaraan Lampu Jalan ...	10,000	-	10,000	-	-

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR - ( <i>samb.</i> )								
12.			Penimbusan Kawasan Tapak Tamu Kg. Batu Putih... ... ... ... ..	10	-	10	-	-
13.			Penyelenggaraan Masjid Kg. Penangah	5,000	-	5,000	5,000	-
14.			Pemasangan Culvert di Jalan Pejabat/ Dewan Pekan Tongod... ... ..	10	-	10	1,008	998
15.			Penyelenggaraan Gerai Kg. Entilibon...	10	-	10	14,500	14,490
16.			Pembersihan Parit dan Membubuh Batu di Bahu Jalan di Pekan Bukit Garam...	10	-	10	3,999	3,989
17.			Penyelenggaraan Tapak Tamu Pekan Tongod ... ... ... ... ..	5,000	-	5,000	-	-
4 - PERBELANJAAN MODAL								
1.			Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-
2.			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ... ... ..	10,000	-	10,000	10,543	543
3.			Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:- (a) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	50,000	-	50,000	29,462	-
			(b) Penimbusan Kawasan Tamu Kota Kinabatangan ... ..	30,000	-	30,000	37,428	7,428
			(c) Pembelian Mesin Rumput ... ..	34,850	-	34,850	34,850	-

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
4 - PERBELANJAAN MODAL - ( <i>samb.</i> )								
			(d) Pembelian Fogging Mesin ... ..	9,750	-	9,750	9,750	-
			(e) Pembelian Tong Sampah ... ..	45,000	-	45,000	-	-
			(f) Penyelenggaraan Bangunan- bangunan Majlis ... .. ..	50,000	-	50,000	-	-
			(g) Penyelenggaraan Kenderaan ...	50,000	-	50,000	-	-
4.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Parit dan Sistem Saluran Najis	50,000	-	50,000	-	-
5.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Taman dan Kemudahan- kemudahan Awam:-					
			(a) Kecantikan Bandar ... .. ..	50,000	-	50,000	27,555	-
6.			Bekalan Air Musim Kemarau ... ..	2,500	-	2,500	-	-
7.			Pembinaan Pondok Jaga Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan ... .. ..	5,000	-	5,000	-	-
8.			Papan Tanda Majlis Daerah Kinabatangan	40,000	-	40,000	23,000	-
9.			Penanaman Pokok Jati di Tanah Lapang Majlis Daerah Kinabatangan... ..	10,000	-	10,000	6,450	-
10.			Penyelenggaraan Gelanggang Tenis di Pekan Kota Kinabatangan... .. ..	10	-	10	-	-

**MAJLIS DAERAH KINABATANGAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
			4 - PERBELANJAAN MODAL - ( <i>samb.</i> )					
11.			Pembinaan Garaj di Sekitar Wisma Majlis Daerah Kinabatangan ... ... ..	10	-	10	-	-
12.			Penyelenggaraan dan Pembinaan Stor Majlis Daerah Kinabatangan ... ..	10	-	10	-	-
13.			Membubuh Batu di Sepanjang Jalan Masuk dan Hadapan Gerai di Kota Kinabatangan... ... .. .. ..	9,422	-	9,422	-	-
14.			Pemasangan Paip Air di Tapak Penempatan (Perpindahan) Setinggan... .. ..	20,000	-	20,000	-	-
			5 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR					
			A - PEMELIHARAAN HALAMAN KERAJAAN					
1.	3	3	(a) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	21,770	-	21,770	17,114	-
			(b) Elaun Perkhidmatan Awam ...	3,150	-	3,150	2,340	-
			(c) Elaun Kawasan ... .. ..	6,650	-	6,650	5,291	-
			(d) Caruman kepada KWSP ... ..	5,530	-	5,530	4,112	-
	1	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... .. .. ..	7,150	-	7,150	6,448	-
			(f) Imbuhan Tetap Perumahan ...	6,500	-	6,500	4,860	-
2.			Lebih Masa ... .. .. .. ..	20,000	-	20,000	41,715	21,715

6 Januari 2005

WARTAKERAJAAN NEGERI SABAH

21

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		5 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - ( <i>samb.</i> )	RM	RM	RM	RM	RM
3.		Pembelian Alat dan Kelengkapan ..	5,000	-	5,000	1,101	-
4.		Penyelenggaraan Mesin Rumput ..	5,000	-	5,000	-	-
5.		Pemotong Rumput, Pemeliharaan Tandas Umum dan Tempat Pembuangan Sampah	200,000	-	200,000	201,314	1,314
6.		Minyak Petrol, Diesel dan Pelincir ..	25,000	-	25,000	28,140	3,140
7.		Memperbaiki dan Memelihara Kenderaan	80,000	-	80,000	80,032	32
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.		Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah .. .. .. ..	30,000	-	30,000	21,050	-
2.		Pembinaan/Penyelenggaraan Gerai ..	30,000	-	30,000	12,550	-
3.		Bahan Pembersihan .. .. ..	2,000	-	2,000	5,651	3,651
4.		Bayaran Lampu Elektrik Jalan Raya ..	30,000	-	30,000	7,903	-
5.		Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ..	20,000	-	20,000	9,950	-
6.		Memperbaiki Tandas Umum .. ..	5,000	-	5,000	9,350	4,350
7.		Bayaran Elektrik untuk Tandas...	2,000	-	2,000	-	-
8.		Bayaran Air untuk Tandas .. ..	4,000	-	4,000	-	-
9.		Pelbagai Perbelanjaan .. .. ..	20,000	-	20,000	63,523	43,523
10.		Bayaran Air dan Lampu untuk Dewan Sri Lamag .. .. .. ..	20,000	-	20,000	2,185	-

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2000 2001	Butiran	Anggaran 2001	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM	RM
11.		Penyelenggaraan Dewan/Pejabat ...	50,000	-	50,000	55,270	5,270
12.		Penyelenggaraan Rumah Kakitangan Majlis ... ... ... ...	10,000	-	10,000	11,850	1,850
13.		Bayaran bagi Jurunilai ... ... ...	10	-	10	-	-
14.		Penyelenggaraan Parit ... ... ...	10,000	-	10,000	5,000	-
15.		Pemasangan Lampu Jalan ... ...	10,000	-	10,000	-	-
16.		Pemasangan Lampu Gelanggang Tenis	10	-	10	-	-
17.		Penimbusan Padang, Penanaman Rumput dan Pembinaan Astaka ... ...	10	-	10	-	-
18.		Pembinaan Rumah Rehat... ... ...	10	-	10	-	-
19.		Pembinaan Tandas dan Membubuh Batu Kelikir di Tapak Tamu Kampung Paris III ... ... ... ...	10	-	10	2,500	2,490
20.		Pembinaan Stesen Bas ... ... ...	10	-	10	-	-
21.		Penswastaan Kebersihan Kawasan SEDCO Pekan Kota Kinabatangan ...	25,000	-	25,000	-	-
14	14	JUMLAH:	RM1,672,572	-	RM1,672,572	RM1,395,530	RM281,130
		PEMBAYARAN MELEHRIH PENERIMAAN:			(RM273,629)		

**PUBLIC NOTICES****No. 2**

[No. JIM (KK) 300/1997]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Ng Fah Chiew @ Goh Fah Chiew  
 No. Kad Pengenalan: H 0031189  
 Alamat: Lot 1, Lorong Palas, Taman Jindo Phase IV,  
                   88300 Luyang, Kota Kinabalu  
 Perihal: Grader  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K29 (P) - 174/1997  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Januari 2005  
 Waktu: 3.00 petang  
 Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
       Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
       Jabatan Insolvensi Malaysia,  
       Cawangan Kota Kinabalu,  
       Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
       88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 9 Disember 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 300/1997]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Ng Fah Chiew @ Goh Fah Chiew  
 NRIC No.: H 0031189  
 Address: Lot 1, Lorong Palas, Taman Jindo Phase IV,  
                   88300 Luyang, Kota Kinabalu  
 Description: Grader  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29 (P) - 174/1997  
 Date of First Meeting: 20th January, 2005  
 Time: 3.00 p.m.

Place: Insolvency Department of Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 9th December, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 3

[No. JIM (KK) 112/1998

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap:	Abdul Jalil bin Abdul Gani
No. Kad Pengenalan:	H 0147064
Alamat:	Blok C, Plaza Juta 5, Batu 4, Plaza Juta, Likas, Kota Kinabalu
Perihal:	Tiada Pekerjaan
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K29 (P) - 362/1997
Tarikh Mesyuarat Pertama:	20 Januari 2005
Waktu:	9.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 21 Disember 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

[No. JIM (KK) 112/1998]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Abdul Jalil bin Abdul Gani  
 NRIC No.: H 0147064  
 Address: Block C, Plaza Juta 5, Mile 4, Plaza Juta Likas, Kota Kinabalu  
 Description: Jobless  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29 (P) - 362/1997  
 Date of First Meeting: 20th January, 2005  
 Time: 9.00 p.m.  
 Place: Insolvency Department of Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
 Insolvency Department, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 21st December, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 4**

[No. JPH (TWU) 39/93]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Kalakam bin Kasili  
 No. Kad Pengenalan: 231114-12-5169/H 0596293  
 Alamat: No. 1, Kampung Sungai Langgas  
 91200 Kunak, Sabah  
 Perihal: -  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau

No. Kebankrapan:	T (29) 98 tahun 1992
Tarikh Mesyuarat Pertama:	3 Januari 2005
Waktu:	10.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau TB 305, Tingkat 2 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop 91000 Tawau, Sabah
Tarikh Perintah Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Tawau,  
 b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (TWU) 39/93

**BANKRUPTCY ACT, 1967**

**FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Kalakam bin Kasili
NRIC No.:	231114-12-5169/H 0596293
Address:	No. 1, Kg. Sungai Langgas 91200 Kunak, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 98 of 1992
Date of First Meting:	3rd January, 2005
Time:	10.00 a.m.
Place:	Department of Insolvency, Tawau Branch TB 305, 2nd Floor Leong Hua Building, Dunlop Route 91000 Tawau, Sabah
Date of Order for Summary Administration (Sec. 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,  
 for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****No. 5**

[No. JPH (TWU) 68/04]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Jamilani bin Jamrin
No. Kad Pengenalan:	H 0601699/No. Tentera 6026169
Alamat:	Rejimen 3 DiRaja, OYA Kem, Sibu, Sarawak
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan:	T (29) 19 tahun 2004
Tarikh Mesyuarat Pertama:	6 Januari 2005
Waktu:	10.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau TB 305, Tingkat 2 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop 91000 Tawau, Sabah
Tarikh Perintah Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Tawau,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (TWU) 68/04]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Jamilani bin Jamrin
NRIC No.:	H 0601699/No. Tentera 6026169
Address:	Rejimen 3 DiRaja, OYA Kem Sibu, Sarawak
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 19 of 2004
Date of First Meting:	6th January, 2005
Time:	10.00 a.m.

---

Place: Department of Insolvency, Tawau Branch  
TB 305, 2nd Floor  
Leong Hua Building, Dunlop Route  
91000 Tawau, Sabah

Date of Order for Summary  
Administration (Sec. 106): -

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 6**

[No. JPH (TWU) 86/04

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang:	Mad Salleh bin Mohd. Jun
No. Kad Pengenalan:	H 6030347/No. Tentera 604185
Alamat:	Rejimen 3 DiRaja, OYA Kem, Sibu, Sarawak
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan:	T (29) 20 tahun 2004
Tarikh Mesyuarat Pertama:	6 Januari 2005
Waktu:	11.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau TB 305, Tingkat 2 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop 91000 Tawau, Sabah
Tarikh Perintah Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Tawau,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

[No. JPH (TWU) 86/04]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Mad Salleh bin Mohd. Jun
NRIC No.:	H 6030347/No. Tentera 604185
Address:	Rejimen 3 DiRaja, OYA Kem Sibu, Sarawak
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 20 of 2004
Date of First Meting:	6th January, 2005
Time:	11.00 a.m.
Place:	Department of Insolvency, Tawau Branch TB 305, 2nd Floor Leong Hua Building, Dunlop Route 91000 Tawau, Sabah
Date of Order for Summary Administration (Sec. 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 7**

[No. JPH (TWU) 27/93]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang:	Mohamad Rusli bin Salimin
No. Kad Pengenalan:	H 0618315
Alamat:	Peti Surat 418, 91007 Tawau, Sabah
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan:	T (29) 5 tahun 1993
Tarikh Mesyuarat Pertama:	10 Januari 2005

Waktu:	10.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau TB 305, Tingkat 2 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop 91000 Tawau, Sabah
Tarikh Perintah Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Tawau,  
 b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (TWU) 27/93]

**BANKRUPTCY ACT, 1967**

**FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Mohd. Rusli bin Salimin
NRIC No.:	H 0618315
Address:	Peti Surat 418, 91007 Tawau, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 5 of 1993
Date of First Meting:	10th January, 2005
Time:	10.00 a.m.
Place:	Department of Insolvency, Tawau Branch TB 305, 2nd Floor Leong Hua Building, Dunlop Route 91000 Tawau, Sabah
Date of Order for Summary Administration (Sec. 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,  
 for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****No. 8**

[No. JPH (TWU) 69/98]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang:	Chen Yoon Chin
No. Kad Pengenalan:	1766729
Alamat:	Beg Berkunci No. 2, 89259 Tamparuli, Sabah
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan:	T (29) 185 tahun 1997
Tarikh Mesyuarat Pertama:	10 Januari 2005
Waktu:	11.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau TB 305, Tingkat 2 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop 91000 Tawau, Sabah
Tarikh Perintah Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Tawau,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (TWU) 69/98]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Chen Yoon Chin
NRIC No.:	1766729
Address:	Beg Berkunci No. 2, 89259 Tamparuli, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 185 of 1997
Date of First Meting:	10th January, 2005

Time: 11.00 a.m.  
 Place: Department of Insolvency, Tawau Branch  
           TB 305, 2nd Floor  
           Leong Hua Building, Dunlop Route  
           91000 Tawau, Sabah  
 Date of Order for Summary  
 Administration (Sec. 106): -

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,  
 for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 9**

[No. JPH (TWU) 09/04]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Jaafar bin Ajarun  
 No. Kad Pengenalan: 530314-12-5227/H 0280674  
 Alamat: d/a SK. Balimbang, Kg. Balimbang,  
           Pulau Bum-Bum, 91300 Semporna, Sabah  
 Perihal: -  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau  
 No. Kebankrapan: T (29) 119 tahun 2003  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 12 Januari 2005  
 Waktu: 10.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau  
           TB 305, Tingkat 2  
           Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop  
           91000 Tawau, Sabah  
 Tarikh Perintah Pentadbiran  
 Terus (Seksyen 106): -

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Tawau,  
 b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

[No. JPH (TWU) 09/04]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Jaafar bin Ajarun
NRIC No.:	530314-12-5227/H 0280674
Address:	d/a SK. Balimbang, Kg. Balimbang, Pulau Bum-Bum, 91300 Semporna, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Bankruptcy Number:	T (29) 119 of 2003
Date of First Meting:	12th January, 2005
Time:	10.00 a.m.
Place:	Department of Insolvency, Tawau Branch TB 305, 2nd Floor Leong Hua Building, Dunlop Route 91000 Tawau, Sabah
Date of Order for Summary Administration (Sec. 106):	-

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

---

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2005 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2005**

**Warta Kerajaan** termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00

Sesuatu naskhah **Warta Kerajaan**, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.

	RM
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2004  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... ... ... RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.